

太田之音

太田市国际交流协会编辑发行

2026年3月10日号

本刊
电子版



- P1. みんなで学ぼう！日本の生活ルール＆マナー・自動車＆軽自動車＆バイク＆電動キックボードなどの登録変更や廃車の手続きを忘れずに！
- P2. 児童福祉手当の申請はお済みですか・重い障がいのある人への手当・犬＆猫避妊去勢手術費助成金の申請は3月31日（火）まで証明書の取得はコンビニで！！
- P3. 休日当番医・急患のみ診察可能な救急指定病院・平日夜間急病診療所・休日歯科診療・行政情報多言語閲覧サービス「カタログポケット」
- P4. ごみの出し方の外国語版パンフレットもあります＆無料「ごみ分別アプリ」＆動画「まぜればごみ わければ資源」・太田市の公共施設は全面禁煙です。ごみのポイ捨てはご遠慮ください。・ハローワークおた外国人出張行政相談コーナー・中国語の外国人市民相談窓口ワンストップセンター開設日

一起来学！

日本日常生活规则规范

为了大家在日本的生活能更安心、愉快，我们开设讲座向大家介绍例如“如何扔垃圾”，“如何与他人打招呼”等在日本日常生活中实用且不可缺少的规则规范。

时 日： 3月15日（周日） 15:30 至 16:10

会 场： 多文化共生中心太田（饭冢町 69-3）

讲 师： NPO法人ABC日本

对 象： 在日生活外籍居民 参加费用： 免费

报 名： 当天直接前往会场



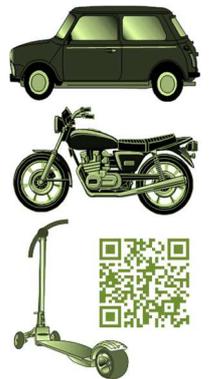
太田市国际交流协会（国际课） 0276-48-1001

请勿忘办理车辆登记变更报废手续

汽车、轻汽车、摩托车、电动滑板车等的车主如要迁出太田须于新管辖处办理地址变更等手续。

此外，如“换新车时处理了旧车”，“转让给他人”等名义人有所更变时，请办理名义变更手续；如“车辆故障无法驾驶”，“已将车辆拆散处理”等不再使用此车辆时，请办理车辆报废手续。

如不办理以上手续，即使您没有继续拥有此车辆或车辆本身已经无法使用，亦将向您征收税金。汽车税及轻汽车是向每年4月1日当时的名义人征收的税金，尚未办理登记变更或车辆报废者请尽早办理。



车辆种类	手续办理	电话
汽车及超过 125cc 的摩托车	群馬运输支局	050-5540-2021
轻汽车（四轮）	轻自动车检查协会群馬事务所	050-3816-3109
125cc 以下的摩托车等及小型特殊汽车	市民税课	0276-47-1931

市民税课： 0276-47-1931

儿童福祉津贴领取申请



养育该当儿童者可以申请领取儿童福祉津贴。

要件：住民登录在本市 3 个月以上的以下任何一项该当儿童

- 20 周岁未持有身体残障者手册 1 至 3 级者
- 20 周岁未持有疗育手册判定为 A1 至 B1 者
- 家长（父亲或母亲，父母双无时为儿童的养育者）由于交通事故或劳动灾害事故等致死或处于一定程度残障状态的义务教育结束前者

发放金额：每个儿童每月 3000 日元（上下半期各向银行账户汇款 6 个月份）

须要携带：申请者名义的银行存折、可确认儿童状况的证件材料（身体残障者手册、疗育手册或交通事故、劳动灾害事故证明材料）

申请：请直接前往市役所三楼儿童课办理

儿童课 0276-47-1942



重度残障者津贴

对象残障程度及要件等为大致概念。亦有收入限制等出现发放限制的情况，详情请向市役所一楼残障福祉课确认。*月额为 2025 年度金额。

特别儿童抚养津贴 月额：【1 级】56800 日元 【2 级】37830 日元

对象：监护符合以下任何一项条件的 20 周岁未儿童的父母亲或代替父母养育儿童者

- 【1 级】**
 - 身体残障手册 1 或 2 级程度的身体残障
 - 疗育手册判定为 A 程度的智力残障
 - 精神障碍者保健福祉手册 1 级程度的精神残障
- 【2 级】**
 - 身体残障者手册 3 级程度的身体残障
 - 日常生活上严重受限程度的智力残障或精神残障



特别儿童抚养津贴（日语）

残障福祉课
0276-47-1828



特别残障者津贴 月额：29590 日元

对象：符合以下所有条件的 20 周岁以上人员（仅为内部残障者除外）

- 由于明显的重度残障在日常生活上一直须要特别的护理
- 未入托社会福祉设施
- 住院未超过 3 个月



特别残障者津贴（日语）

残障儿福祉津贴 月额：16100 日元

对象：符合以下所有条件的 20 周岁未人员（可与特别儿童抚养津贴同时领取）

- 日常生活中一直须要护理
- 未以残障为由领取养老抚恤金（年金）
- 未入托社会福祉设施



残障儿福祉津贴（日语）



猫狗的避孕去势手术费补助申请



❖ **补助金额：**费用的三分之一（每只）

母狗：每只 5000 日元为止 公猫母猫：每只 3000 日元为止

❖ **补助条件：**（仅限非营利目的。过年度份无法受理。）

- 本市市民所饲养的母狗（已登录且已注射 2025 年度狂犬病预防针）、公猫母猫
- 申请者家庭全体成员无市税（含国民健康保险税）滞纳

❖ **申请方法：**请于 **3 月 31 日（周二）** 为止携手术完成证明、银行存折及印章直接前往市役所五楼环境对策课办理。（预算用完截止受理。）



环境对策课

0276-47-1893



请利用便利店开取证明 您可使用个人编号卡于便利店开取各种证明！

可利用时间：6:30 至 23:00

可开取证明种类：住民票副本、印章登录证明书、

所得课税证明书、户籍全部事项证明书、户籍个人事项证明书、户籍附票副本

*奖学金申请等使用的所得课税证明（详细）版本仅限窗口发行。住民票副本及印章登录证明 10 日元活动中！





休息日急診值班医院

3月15日
周日

〔内科、小児科〕
服部・えびすさま
クリニック
服部恵比寿神診所
(飯冢町)
0276-55-3111

〔内科、外科〕
太田南クリニック
太田南診所
(細谷町)
0276-57-8927

〔内科〕
綿打診療所
(新田上田中町)
0276-56-3366

〔眼科〕
太田鈴木眼科
(八幡町)
0276-55-5402

3月20日
假日

〔小児科〕
たちばな小児科
アレルギー科
クリニック
橘小児科過敏科診所
(藤阿久町)
0276-33-7177

〔内科〕
横室医院
(尾島町)
0276-52-0502

〔内科、呼吸科、
過敏科〕
新井診療所
(新井町)
0276-46-1850

〔整形外科〕
もとじま整形外科糖
尿病内科
本島整形外科
糖尿病内科
(新野町)
0276-33-9777

3月22日
周日

〔内科、小児科〕
えはら内科
クリニック
江原内科診所
(下小林町)
0276-60-3130

〔内科〕
下浜田クリニック
下浜田診所
(下浜田町)
0276-47-7330

〔婦科、内科〕
たから女性
クリニック
宝女性診所
(由良町)
0276-32-2159



〔婦産科〕
藤井レディース
クリニック
藤井女子診所
(东矢島町)
0276-60-3111

3月29日
周日

〔小児科〕
南矢島こども
クリニック
南矢島児童診所
(南矢島町)
0276-60-0415

〔内科〕
いいじま呼吸器科
内科クリニック
飯島呼吸器科
内科診所
(下小林町)
0276-49-1121

〔内科〕
くろいわ内科
呼吸器科クリニック
黒岩内科呼吸器科診所
(上田島町)
0276-32-9618

〔眼科〕
太田中央眼科
(由良町)
0276-31-6226

4月5日
周日



〔内科、小児科〕
うがじんクリニック
宇賀神診所
(飯冢町)
0276-40-1414

〔内科〕
小林クリニック
小林診所
(世良田町)
0276-60-7560

〔整形外科〕
小暮整形外科
(高林北町)
0276-55-3017

4月12日
周日

〔内科、小児科〕
しのはらクリニック
篠原診所
(世良田町)
0276-52-5501

〔内科〕
正田医院
(南矢島町)
0276-38-5511

〔眼科〕
おぎわら眼科
荻原眼科
(新田市野井町)
0276-57-1110

休息日急救指定医院 (仅限急诊)

太田記念病院 0276-55-2200
本島綜合病院 0276-22-7131
堀江病院 0276-38-1215
イム入太田中央綜合病院 0276-37-2378
城山病院 0276-46-0311
宏愛会第一病院 0277-78-1555

工作日夜間急診診療所 (内科或小児科)

太田市保健中心 1楼(飯田町 818)
挂号時間: 18:45~21:45
周一至周六(节假日, 年末年初除外)
電話: 0276-60-3099

休息日牙科診療

仅限周日节日及年末年初
太田新田齿科医师会馆
時間: 10:00~13:00
電話: 0276-45-7320

※如有发热或呼吸器官不适症狀时, 請現在車中等電話联系后前往挂号。

※休息日值班医院是为了急診病人而設, 除此以外者請于工作日就診。排班有更变的可能。

※关于急救指定医院的診療科目請致電医院指南電話服务确认 (0276-45-7799)。

※工作日夜間急診診療所的挂号時間有更变的可能。



多语种行政信息阅览服务“Catalog Pocket”

提供日语、汉语简体及繁体、葡萄牙语、英语、西班牙语、韩语、越南语、泰语、印度尼西亚语的10语种版本的“广报太田”。太田市内容页面



外文版《家庭垃圾的分类与拿出方法》



您可于清扫事业课、市民课或外籍人士咨询服务窗口获取汉语、葡萄牙语、西班牙语、英语及越南语的垃圾分类与拿出方法等的印刷物，也可扫码在线确认内容。



回收预定



垃圾分类与拿出方法



大件垃圾回收费用一览表

“混装是垃圾，分类是资源！”



太田市 YouTube 官方账号视频公开中！



便利活用免费垃圾分类 APP

“垃圾分类APP”是可确认垃圾的正确分类与拿出方法，设置垃圾收集日提醒的便民应用。垃圾的拿出方法等信息还有汉语、葡萄牙语、西班牙语、英语及越南语版。



苹果用户



安卓用户

请点击左上角“≡”键呼出菜单



太田市所有公共设施包含停车场全面禁烟。禁止随地丢弃烟头及垃圾。

职业安定所太田外籍人士移动咨询服务

每周二 13:00 ~ 16:00 *节假日及年末年初休息。

太田市役所一楼便利店旁 外国人市民相談窓口ワンストップセンター

问询：职业安定所太田 ☎0276-46-8609 (内线 43 #)

太田市役所中文咨询翻译服务

关于签证、结婚离婚、税务抚养、医疗保健、公营住房、各种证明文件、保育園申请、单亲家庭补助等咨询商量及市役所内办事翻译。免费保密。

每周一 13:00 ~ 16:00

周二、四 9:00 ~ 11:30

*节假日及年末年初休息，难件请早。



详情

最下方邮件咨询入口
(可中文)

外籍人士咨询服务窗口 市役所一楼便利店旁

上述对面咨询以外同窗口也提供多语种视频翻译服务！

受理时间：工作日 9:00 至 11:30, 13:00 至 16:00 (周三及周五下午除外)

服务语种：汉语、葡萄牙语、越南语、英语、菲律宾语、印度尼西亚语、西班牙语、印地语、尼泊尔语、韩语、缅甸语、泰语、法语、俄语、柬埔寨语 (高棉语)、马来语、乌克兰语及须事先商量日程的孟加拉语



咨询电话：太田市役所国际课 太田市国际交流协会 0276-47-1908、0276-48-1001

工作日 8:30 至 12:00; 13:00 至 17:00 (上述对面咨询时间、年末年初及节假日除外)



中文官网

太田市役所国际课 太田市国际交流协会

地址：〒373-0817 太田市饭冢町 69-3 (多文化共生中心太田内)

电话：0276-47-1908、0276-48-1001 电子邮箱：otaia@mx.city.ota.gunma.jp

太田市役所国际课 · 太田市国际交流协会 (中国語版行政情報)



官方脸书